

Descripción del Servicio

Ofertas de Weather Company Aviation

Esta Descripción del Servicio describe el Servicio de Cloud. Los documentos de pedidos aplicables proporcionan precios y detalles adicionales sobre el pedido del Cliente.

1. Servicio de Cloud

El Servicio de Cloud para las ofertas de Weather Company Aviation (Servicio de Cloud) incluye ofertas basadas en aplicaciones, datos y servicios que ayudan al Cliente a aprovechar los datos meteorológicos para mejorar su planificación.

"Datos" significa datos meteorológicos actuales, tanto históricos como previstos, entregados a través del Servicio de Cloud (incluyendo, sin limitación, rastreo de aviones, previsiones, mapas, alertas y gráficos) según se describe en esta Descripción del Servicio.

1.1 Ofertas

El Cliente puede seleccionar entre las siguientes ofertas disponibles.

Este paquete incluye:

Componente	Descripción
Weather Company Fusion	Weather Company Fusion es una aplicación de seguimiento de vuelos que se utiliza para dar soporte a las decisiones operativas en la planificación y realización de operaciones de vuelo globales. Fusiona información y análisis meteorológicos públicos y privados con datos de vuelo y espacio aéreo en tiempo real en una visión común para que los operadores de aviación comercial y de líneas aéreas puedan tomar decisiones operativas basadas en las interrupciones meteorológicas.
Weather Company Fusion Surface y Analytics	Utiliza datos del Equipo de Detección de Superficie-Modelo X (ASDE-X) cuando están disponibles para proporcionar seguimiento de los movimientos de tierra de los aviones en aeropuertos grandes, y análisis avanzados para las operaciones de superficie. Es necesario que Weather Company Fusion se suscriba a esta opción.
Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance	Proporciona rastreo de vuelos a través de Vigilancia y Transmisión Automática Dependiente (ADS-B), datos de vigilancia de próxima generación, que complementan los datos de rastreo en el producto base obtenidos por proveedores de servicios de navegación aérea (ANSPs) seleccionados. Es necesario que Weather Company Fusion se suscriba a esta opción. Esta opción de este paquete solo puede ser utilizada por los operadores de aeronaves para sus operaciones de aeronaves.
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager	Incorpora datos de Traffic Management Initiatives (TMI) de la FAA en la herramienta Fusion para facilitar la gestión de las medidas de control de flujo implementadas durante condiciones meteorológicas severas y sucesos de alto volumen de tráfico. Es necesario que Weather Company Fusion se suscriba a esta opción.
Weather Company Fusion Add-on User	Proporciona la opción de aumentar el número de usuarios que reciben la suscripción a Weather Company Fusion.
Weather Company Fusion Tier 1 Data Integration	Permite al Cliente integrar planes de vuelo, posición y horario de la aeronave y datos de movimiento.

Componente	Descripción
Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	Permite a los operadores rastrear aeronaves designadas en cualquier parte del mundo. El Servicio de Cloud sólo está disponible para cualquier aeronave equipada con la funcionalidad ADS-B out estándar, incluyendo las siguientes versiones: DO260, DO260A y DO260B (con antenas de diversidad, requeridas). Es necesario que Weather Company Fusion and Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance se suscriba a esta opción. Consulte los Términos Adicionales.

1.1.1 Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators

Este paquete solo puede ser utilizado por los aeropuertos y los operadores de bases fijas para sus operaciones. Incluye:

Componente	Descripción
Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators	Weather Company Fusion es una aplicación de seguimiento de vuelos que se utiliza para dar soporte a las decisiones operativas en la planificación y realización de operaciones de vuelo globales. Fusiona información y análisis meteorológicos públicos y privados con datos de vuelo y espacio aéreo en tiempo real en una visión común para que los operadores de aviación comercial y de líneas aéreas puedan tomar decisiones operativas basadas en las interrupciones meteorológicas.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs- Surface and Analytics	Utiliza datos del Equipo de Detección de Superficie-Modelo X (ASDE-X) cuando están disponibles para proporcionar seguimiento de los movimientos de tierra de los aviones en aeropuertos grandes, y análisis avanzados para las operaciones de superficie. Es necesario que Weather Company Fusion se suscriba a esta opción.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs – Global Aircraft Surveillance	Proporciona rastreo de vuelos a través de Vigilancia y Transmisión Automática Dependiente (ADS-B), datos de vigilancia de próxima generación, que complementan los datos de rastreo en el producto base obtenidos por proveedores de servicios de navegación aérea (ANSPs) seleccionados. Es necesario que Weather Company Fusion se suscriba a esta opción.
Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager for Airports and FBOs	Incorpora datos de Traffic Management Initiatives (TMI) de la FAA en la herramienta Fusion para facilitar la gestión de las medidas de control de flujo implementadas durante condiciones meteorológicas severas y sucesos de alto volumen de tráfico. Es necesario que Weather Company Fusion se suscriba a esta opción.
Weather Company Fusion for Airports and FBOs Add-on User	Proporciona la opción de aumentar el número de usuarios que reciben la suscripción a Weather Company Fusion.

1.1.2 Weather Company PilotBrief

Este paquete incluye:

Componente	Descripción
Weather Company PilotBrief	Los pilotos y el personal de aviación de todo el mundo utilizan Weather Company Pilotbrief para planificar y optimizar las operaciones de vuelo globales basándose en sus gráficos e informes meteorológicos de aviación de alta calidad, procesables y estándar del sector. Accesible a través de una aplicación IOS o de un navegador web, PilotBrief combina un mapa de alto rendimiento, información meteorológica de alta definición, superposiciones globales mejoradas y personalización.

Componente	Descripción
Weather Company PilotBrief – Digital Flight Release	Digital Flight Release (DFR) es un complemento premium de PilotBrief para iPad. Digital Flight Release (DFR) proporciona información y notificaciones sin papel (como NOTAMs, METARs, TAFs, PIREPs). DFR racionaliza el proceso de distribución de la información de vuelos y aumenta el conocimiento de la situación entre los Pilotos y el Despachante durante las decisiones críticas de vuelos.

1.1.3 Weather Company Total Turbulence Alerting

Este paquete incluye el acceso a los Datos siguientes:

Componente	Descripción
Weather Company Total Turbulence Alerting	Mecanismo para alertar cuando se prevé que un vuelo de interés se enfrentará a un peligro potencial. Envía automáticamente mensajes ACARS personalizados simultáneamente a la cabina de mando y al despachante basándose en la intersección o la proximidad de observaciones de turbulencia in situ y SIGMETs.

1.2 Servicios Opcionales

Ofertas de Weather Company Aviation Data

1.2.1 Weather Company Aviation Add-Ons

Este paquete incluye el acceso a los Datos siguientes:

Componente	Descripción
Weather Company Aviation – In situ Turbulence Reports	Observaciones automáticas de turbulencias detectadas por aeronaves que proporcionan informes objetivos y en tiempo real de los encuentros con turbulencias significativas. Los informes también contienen información meteorológica para verificar las condiciones de ruta esperadas e indicadores para el personal de mantenimiento sobre el mal funcionamiento de los sensores o datos suplementarios para una inspección.
Weather Company Aviation – NA Lightning Activity Display	Este servicio proporciona actividad de rayos en Norteamérica en los mapas Fusion y PilotBrief para ayudar a identificar y evitar áreas de clima convectivo activo. Se requiere que Weather Company Fusion y/o PilotBrief se suscriba a esta opción.
Weather Company Aviation – Global Lightning Activity Display	Este servicio proporciona actividad global de rayos en los mapas Fusion y PilotBrief para ayudar a identificar y evitar áreas de clima convectivo activo. Se requiere que Weather Company Fusion y/o PilotBrief se suscriba a esta opción.
Weather Company Aviation – En route Hazards	Orientación hacia la planificación de aeronaves de categoría de transporte. La oferta consiste en FPGs (Flight Plan Guidance) de WSI y SIGMETs de WSI para Turbulencia, Convección, Cenizas Volcánicas, Hielo, Ozono y Polvo. Boletines de Clima Espacial, Alertas de Cenizas Volcánicas, y Boletines y Rutas Tropicales también están disponibles para este servicio. Para Pilotbrief y Fusion, hay disponibles capas adicionales, como RPM Turbulence y el Enhanced Convective Package.
Weather Company Flight Planning Data	Transmisión en Tiempo Real de Datos Meteorológicos Operativos (OpMet), GRIB y NOTAM textuales a través de S/WINDS para sistemas de planificación de vuelo. Esta oferta permite a los Clientes de Fusion o Pilotbrief tener los datos de Weather Company utilizados por su sistema de planificación de vuelos.

1.3 Servicios de Aceleración

Ofertas de Servicios de Weather Company Aviation

1.3.1 Servicios de Previsión de Weather Company Aviation

Este paquete incluye:

Componente	Descripción
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 24HR TAFs	Los TAFs Programados (Terminal Aerodrome Forecast) son creados por meteorólogos de aviación y entregados en un horario regular, válido por un período de 24 horas. En general, las compañías aéreas utilizarán estos TAF para sustituir de forma permanente a un TAF gubernamental existente o cuando no se disponga de un TAF gubernamental. Pueden emitirse una, dos o tres veces al día.
Weather Company Aviation Forecast Services – Scheduled 30HR TAFs	Los TAFs Programados (Terminal Aerodrome Forecast) son creados por meteorólogos de aviación entregados en un horario regular, válido por un período de 30 horas. En general, las compañías aéreas utilizarán estos TAF para sustituir de forma permanente a un TAF gubernamental existente o cuando no se disponga de un TAF gubernamental. Pueden emitirse una, dos o tres veces al día.
Weather Company Aviation Forecast Services – Adhoc TAFs	Los TAFs ad hoc (Terminal Aerodrome Forecast) son creados por meteorólogos de aviación y están disponibles según sea necesario o ad hoc siempre que el Cliente requiera un punto de vista alternativo en relación con el TAF gubernamental disponible, o si el TAF gubernamental no está disponible.
Weather Company Aviation Forecast Services – Forecast Consultation	Forecast Consultation es un servicio que ofrece comunicación directa con un meteorólogo de aviación a través del correo electrónico o por teléfono. El servicio de cobertura de preguntas generales sobre el tiempo para un aeropuerto o tormenta específicos o para consultas de MEL.
Weather Company Aviation Forecast Services – Event Briefing	Event Briefing es un servicio que ofrece gráficos y tablas de horarios para el clima invernal de los EE.UU. o los eventos tropicales mundiales. Briefing puede cubrir hasta 5 aeropuertos por solicitud, e incluye elementos meteorológicos que impactan las operaciones de las aerolíneas en estos eventos.

2. Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos

El Anexo de Tratamiento de Datos (DPA) de IBM, en <http://ibm.com/dpa>, y las Fichas de Características de Protección y Tratamiento de Datos (referidas como fichas de datos o Suplementos del DPA) en los enlaces siguientes proporcionan información adicional de protección de datos para los Servicios de Cloud y sus opciones sobre los tipos de Contenido que pueden tratarse, las actividades de tratamiento involucradas, las características de protección de datos y detalles específicos sobre la retención y la devolución de Contenido. El DPA se aplica a los datos personales contenidos en el Contenido, siempre y cuando: i) se cumpla el Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea (EU/2016/679) (GDPR); o ii) se aplique otra legislación sobre protección de datos identificada en <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

Weather Company Fusion

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1A0EF5E0F6F411E6A4D1A0107E2821F7>

Weather Company Fusion for Airports and Fixed base Operators

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=18962E90B84111E7A5A50513C295686A>

Weather Company Pilotbrief

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=CF8B88608DB311E7B5CB91944BF3C9CF>

3. Nivel de Servicio y Soporte Técnico

3.1 Contrato de Nivel de Servicio (SLA)

IBM proporciona al Cliente el siguiente contrato de nivel de servicio (SLA) de disponibilidad. IBM aplicará la compensación aplicable más alta en función de la disponibilidad acumulativa del Servicio de Cloud, como se muestra en la tabla siguiente. El porcentaje de disponibilidad se calcula como el número total de minutos en un mes contratado, menos el número total de minutos de Inactividad del Servicio en un mes contratado, dividido por el número total de minutos en un mes contratado. La definición de Inactividad del Servicio, el proceso de reclamación y la información acerca de cómo ponerse en contacto con IBM con respecto a los problemas de disponibilidad del servicio se encuentran en el manual de soporte del Servicio de Cloud de IBM, en la dirección

https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Disponibilidad	Crédito (% de la tarifa de suscripción mensual*)
Menos del 99,9%	2%
Menos del 99%	5%
Menos del 95%	10%

* La tarifa de suscripción es el precio contratado para el mes que está sujeto a la reclamación.

3.2 Soporte Técnico

El Soporte Técnico para el Servicio de Cloud, incluyendo detalles de contacto de soporte, niveles de gravedad, horas de disponibilidad de soporte, tiempos de respuesta y otros procesos e información de soporte, se encuentra seleccionando el Servicio de Cloud en la guía de soporte de IBM disponible en la dirección <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Cargos

4.1 Métricas de Cargo

Las métricas de cargo por el Servicio de Cloud se especifican en el Documento Transaccional.

Se aplican a este Servicio de Cloud las métricas de cargo siguientes:

- Un Usuario Autorizado es un usuario exclusivo a quien se ha concedido acceso a los Servicios de Cloud de forma directa o indirecta (por ejemplo, a través de un programa, dispositivo o servidor de aplicaciones multiplexor) mediante cualquier método.
- Un Compromiso es un servicio profesional o de formación relacionado con los Servicios de Cloud.
- Un Evento es una aparición de evento específico procesado por, o relacionado con el uso de, los Servicios de Cloud. Para este Servicio de Cloud, un Evento se define como operaciones aeroportuarias, despegues y aterrizajes, por año.
- Un Elemento es una aparición de un elemento específico tratado por, gestionado por, o relacionado con el uso del Servicio de Cloud.

Para los fines de este Servicio de Cloud, un Elemento se define como sigue:

Ofertas de Weather Company Aviation	Definición de Elemento
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Fusion• Weather Company Pilotbrief• Weather Company Add-Ons	Número de aeronaves únicas operadas por el Cliente.
<ul style="list-style-type: none">• Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking	Cada avión único contratado por el Cliente para el seguimiento por parte del Servicio de Cloud.
<ul style="list-style-type: none">• Servicios de Previsión de Weather Company Aviation	Briefing/Report

5. Términos Adicionales

Para los Contratos de Servicio de Cloud (o contratos de cloud base equivalentes) firmados antes del 1 de enero de 2019, se aplican las condiciones disponibles en <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Software de Habilitación

El software de habilitación se proporciona al Cliente bajo las condiciones siguientes:

Software de Habilitación	Condiciones de Licencia Aplicables (si existen)
Cliente Windows Fusion	https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displayLis/0309C4CB51220098852583120077670F?OpenDocument

5.2 Terminación del Servicio

Tras el vencimiento o la terminación de la suscripción del Cliente, el Cliente cesará inmediatamente todo uso de los Datos y suprimirá rápidamente todos los Datos de sus sistemas.

5.3 Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking Change Process

El Cliente puede cambiar los Elementos bajo seguimiento del Servicio de Cloud (para los fines de este apartado, un "Cambio"), sujeto a las siguientes condiciones (el "Proceso de Cambio"):

- El Cliente puede proporcionar una lista completa actualizada de los Elementos que debe seguir el Servicio de Cloud una vez cada noventa (90) días. El Cliente puede solicitar un Cambio específicamente para agregar un nuevo avión o para retirar el avión del servicio de seguimiento del Servicio de Cloud una vez cada treinta (30) días.
- Cada vez que el Cliente invoca el Proceso de Cambio, se requiere un mínimo de tres (3) días laborables para que el cambio entre en vigor. Los cambios serán efectivos el primer día del mes posterior a la solicitud de Cambio. Si el Cliente requiere que un Cambio entre en vigor cualquier día que no sea el primer día del mes, tanto los Elementos actuales como los de sustitución se contarán como utilizados.

5.4 General

- a. El uso del Servicio de Cloud y los Datos por parte del Cliente está restringido únicamente a las operaciones internas. El Servicio de Cloud pone a disposición Datos de fuentes de IBM y de otros fabricantes. La puntualidad, fiabilidad, exactitud y valor predictivo de los Datos es estrictamente aconsejable y debe ser verificada contra otras fuentes. Todas las acciones y juicios tomados con respecto a los Datos son responsabilidad exclusiva del Cliente.
- b. El Cliente deberá i) utilizar los esfuerzos comercialmente razonables para prevenir que cualquier parte de los Datos sea recopilada o extraída de los sistemas informáticos, productos o control del Cliente ("Custodia del Cliente") y ii) notificar con prontitud a IBM por escrito cualquier recopilación o extracción conocida o razonablemente prevista de Datos de la Custodia de Cliente y, en tal caso, las partes debatirán de buena fe un plan de acción comercialmente razonable para evitar dicha actividad. En el caso de que las partes no logren acordar dicho plan, IBM tendrá el derecho de suspender el suministro de Datos hasta el momento en que se efectúen los pasos necesarios para proteger los Datos que residen en la Custodia del Cliente.
- c. El Cliente acepta que las APIs y las especificaciones y la documentación relacionadas son información confidencial de IBM y no pueden utilizarse o revelarse fuera de las condiciones de esta Descripción del Servicio.
- d. El Cliente defenderá, eximirá y mantendrá indemne a IBM, sus filiales y contratistas, de las reclamaciones presentadas por terceros en relación con la muerte, lesiones corporales o daños a la propiedad o al medio ambiente derivados del uso del Servicio de Cloud por parte del Cliente.
- e. El Cliente reconoce que IBM puede cambiar el estilo o la forma de los Datos. Además, IBM recibe algunos de los Datos de terceros y, en consecuencia, puede eliminar o interrumpir segmentos de los mismos, siempre que IBM haga todo lo que sea comercialmente razonable para encontrar sustituciones. IBM incluirá al Cliente en sus comunicaciones con Clientes que se encuentren en una situación similar con respecto a cambios materiales en los Datos.

- f. El Cliente otorga a IBM el derecho mundial, no exclusivo, libre de cargas y perpetuo de utilizar, copiar, distribuir, exhibir, crear trabajos derivados y explotar de cualquier otra manera los informes piloto (PIREPS) y la información contenida en dichos informes, en cualquier medio ya existente o creado en el futuro; siempre y cuando IBM desidentifique dicha información antes de distribuirla a un tercero. El Cliente confirma que tiene derecho a realizar esta concesión.